

*ali*

Natio,

hominis natio. eines menschen art. zhlovéska  
shéga, ali natúra.

*ali*

Natio,

Natio bellicosa. ein Volk zum kriegem tüchtig.  
en folk h'bóyu nágnen, ali správen.

*ali*

Natatile, schwemme. en plau, ali plaútnia.

*ali*

Natator, ein schwimmer. pláviz, plávník,  
katéri pláva, ali plavíti.

*ali*

Natalitium, anbindungs geschenk. vesýlu,  
ali vesýlna shénkinga.

HIPOLIT: Dict. I , 383

*ali*

Muneralis,

Muneralis lex. das gesaz wider gaaben nemmen.

postáva, ali prepúvid te darý jemáti, ali vféti.

*ali*

Mundus muliebris. weibergeschmuck. sléherni  
fhénski zir, ali snága.

HIPOLIT: Dict. I , 379

*ali*

Munditia, et Mundities, sauberkeit, reinig-  
keit. snága, ali snáshnost, zhístost, zhédnost.



*ali.*

Mundicina, puluer zum reinigen. en prah  
ali púlferz sa ozhíschejne, palíranie.

HIPOLIT: Dict. I, 379

*ali*

Multus,  
multa nocte. bey spatter nacht. pofnu po  
nozhi, ali pofnu v'nuzh.

*ali*

Multo, straffen, straff auflegen. stráffati,  
pokúro, ali stráffingo naloshíti, kashtigáti.

*ali*

Narthecium, eine büchs oder geschirr, darinn  
man arzney behaltet. éna púgshiza, ali pofsóda  
v'katéri se arznýa hráni.

*-ali*

Narrabilis, das man erzellen kan. kar se  
smej perpovéjdati, perpovejdáven, ali per-  
povéjdliv.

*ali*

Mutuus, geliehen, oder entlehnet. pofsójen,  
vúpan, vúplen, ali na púfsodo inu na vúplejne  
vfet. Item eins vms andere. enu prúti drúgim,  
sprúten.

*ali*

Mutuum, geborgtes, entlehntes. víplena,  
posójena ali na vúpajne, ali na púfsodo  
vféta, ali dána rejzh.

*ali*

Naumachia, schiffstreit. morská vojska,  
mórski boj, ali stritt, bojovájne na mórju.



*ali*

Mutuor, entlehnem, auf borg nemmen. na  
púfsodo, ali na vúpanie vféti, ali jemáti.

*ali*

Mutuo, entlehnén. Active. posodíti, na  
pússodo ali na vúpajne dáti. passive. na  
pússodo ali na vúpajne vféti.

*ali*

Mutulus, kepfér, darauf man die balken leget.  
en hlod, ali kámen v'fýdu, na katérim tramóvi  
lefhè. Item mílást, ali en mílíz, je en voll  
ali kófel pres rogðu.

*ali*

Mutulus, keper, darauf man die balken leget.  
en hlođ, ali kámen v'sýdu, na katérim tramóvi  
lefhè. Item múlast, ali en múliz, je en voll  
ali kófel pres rogðu.

*ali*

Mutulus, kepfér, darauf man die balken leget.  
en hlod, ali kámen v'fýdu, na katérim tramóvi  
lefhè. Item múlast, ali en múliz, je en voll  
ali kófel pres rogòu.

*ali*

Mutuatus, entlehnt, geborgt. na vúpanie, ali  
na púfsodo vřetu. auf die borg gegeben. vúplen  
pofsójen, vúpan, na vúpanie ali na púfsodo dan

HIPOLIT: Dict. I, 391

*ali*

Mutuatitius, entlehnt. na púřsodo, ali na  
vúpajne vřet, pořsójen, odpořsójen.

*ali*

Muto,  
mentem mutare. eines anderen Sinns werden.  
drúge mǐsli rátati, ali postáti.



*ali*

Muto,  
locum mutare. an ein anders ort ziehen. se na  
en drugi kraj preseliti, ali podati.

*ali*

Munus,  
fungi munere. ein amt verwalten. svóji  
službý ali dolžnosti naprèj státi.

*ali*

Munio,

munire se contra pudorem. sich aller scham  
entschlagen. se te sramofhlivosti odbýti, ali  
odprávití.

*ali*

Munimentum, ein Veste, Pastey. éna terdróba,  
shánza, boštíja, ali postájnia.

*ali*

Munifico, beschenken, begaben. oshenkáti,  
odarováti, darý ali shénkinge dajáti, éniġa  
darováti.

HIPOLIT: Dict. I , 379

*ali*

Municipium, ein f[1]ecklein oder Stättlein,  
so das burgerrecht hat. en targ, ali méstize,  
katéru imà méstno pravízo. ráven továrstvu v'  
méjstni pravízi, ráven purgaríja, meszhánstvu  
ali gmánia.

*ali*

Municipalis, den burgeren, oder landgenossen  
gehörig. tim ráven púrgarjam, ali defhélnim  
slishézhe: meszhánski, defhélski, defhelánski.

*ali*

Municeps, mitburger, landtsgenoss. te méstne  
ali defhélske pravíze deléfhén. fráven púrgar,  
defhelàn, domàzh, meszhàn.



*ali*

Munerigerulus, der ein geschenk tragt. katéri  
darý, ali shénkinge nóssi: darynóshen, darynófsiz.

*ali*

Muneratio, schenke. dar, ali darovájne.  
shenkovájne, ali shénkinga, daroválszhe.

HIPOLIT: Dict. I

, 379

*ali*

Muscarium, fliegenwedel. mihovnik, ali  
mihalnik, mahalu.

*ali*

Mufae,  
averfus a mufis. der kein lust zum studieren  
hat. katéri néjma lúfta h'ftudírajniu, ali  
k'vúku.

*ali*

Mus,

muris cubile, domus. Mausloch. mīshina,  
ali mishja luknia.

HIPOLIT: Dict. I, 380

*ali*

Mus,

mus sylvinus. Marmelthier. planínska mish.

mus noricus aut fylvestris. bilchmaus. polh,

ali pouh.

*ali*

Murus, mauer, ein schirm. syd, éna bramba.  
Muri. das gemayer. sydóvi, ali sydóvje.

*ali*

Murmuro,  
vnda murmurat. die wällen brumen. ti valóvi  
shumè ali shimè.



*ali*

Murmurillum, klein geräusch, oder gemürmel.  
májhenu shuméjne, ali mermrájne.

HIPOLIT: Dict. I , 380

*ali*

Murmur, das rauschen eines fliessenden wassers, getümmel. shum ali shiméjne éne tekózhe vodè, mermrájne, godernájne, niergájne, godernálishche.

*ali*

Murex,  
murices ferrei. dreyeckechte fuseisen. the-  
lésni krámpizi na tri vógle sturjéni, ali tri-  
vogláti.

*ali*

Muraenula, neunaug, ein fisch. pishkär,  
ali kazéliza éna ríba: túdi devetauka.

*ali*

Motiuncula, kleine bewegung. en majhen  
sprehòd, ali prehòdik.

*ali*

Mulomedicus, rosarzt. kóynski dóhtar, ali  
árzat, arznováviz.

*ali*

Mullulus, et Mullus, meerbarben. mórska  
mréjniza, ali mréjna.

*ali*

Multivagus,  
multivaga avis. ein vmfliegender Vogel. éna  
okúli lejteózha ali lejtézhá týza.



*ali*

Multitia, kleider von reiner leinwat. pert-  
nenina, ali pertnéni gvántji od zhistiga plátna.

*ali*

Multifonus, das vilerley thon oder klang  
hat. kan mnogutére ftíme, ali glafsý inà:  
mnogogláfsen.

*ali*

Multiplico,  
multiplicasti populum, et non multiplicasti  
laetitiam. du hast das volk vermehrt, aber  
nicht die freyd. ti si pogméral ta folk, ali  
nikàr tu vefsélje.

*ali*

Multijugis, et Multijugus, mancherley. mno-  
gutéri. multijuges literas accipere. mancher-  
ley brief empfangen. mnogutére písma ali lyste  
prejéti.

*ali*

Multifer, das vilerley ding herfür bringt.  
mnoguróden, katéri mnogutére rishý naprèj  
pernéfse, ali rodý.

*ali*

Multifacio, hoch achten, sehr loben. vifsóku  
derfháti ali stímáti, sýlnu hvalíti.

*ali*

Multefimus, vilfältig. mnogutérnu, ali mnogutérny. multefima pars. der allergröste theil. végshi dejl.

*ali*

Multatitius,  
multatia pecunia. straffgelt, büssengelt.  
stráffni ali pokárni denár.



*ali*

Multatitius, das von dem büssen komt. kar od  
poküre ali stráffinge pride.

*ali*

Museum, schul, oder studierstube. shúla, ali  
hísha sa studérajne, ali sa navúk.

*ali*

Mufcofus, Moosecht. máhov, ali s'maham  
prerásten, máhast.

*ali*

Muscidus, Moosecht. máhov, ali s'máhom  
prerászhen, máhast.

*ali*

Muscarius, der fliegen. muhov, ali tih muh,  
mishji.

HIPOLIT: Dict. I

, 380

*ali*

Mulionicus, et mulionius, einen Maulesel zu-  
gehörig. énimu mafgù, ali oslárju slisheózhé.

*ali*

Mulinus, mauleselisch. mafgòv. mulina  
vngula. mauleselhuef. mafgòv rug, ali  
kopitu.

HIPOLIT: Dict. I

, 377

*ali*

Mulierofus, weiber begierig. fhenafhellen.  
fhénski, ali kar fhénam slíshi.



*ali*

Muliero, weibisch machen, verzagt machen.  
fhénskiga, ali zagliviga sturíti.

*ali*

Mulierositas, heftige begird zum weiberen.  
éna neřmářsna řhella ali lubéřen k' řhénam.

HIPOLIT: Dict. I, 377

*ali*

Muliebria, weibliche scham. Item der weiber  
Zeit. fhénski sram. Item fhénski zhafs, ali  
zvejt.

*ali*

Mortificus, tödlich. smèrten. mortificum  
vulnus, tödliche wunden. smèrtna rána, ali  
řhlak.

*ali*

Mulgeo, melken. mléjsti, mólsti, ali  
móvsti, múlsti.

*ali*

Mulctrum, et mulctra, das melken, melkkübel.  
molféjne, ali molfátva. mólina kábelza.

*ali*

Mulctus, das melken. molféjne, ali molfátva,  
móvstva.

*ali*

Mulco,

malis modis aliquem mulcare. einen übel schla-  
gen. éniga hudù tépsti, ali pretépsti.



*ali*

Mulceo,  
voluptas mulcet. der wollust thut dem gemüth  
wol. ta reflúrtik se timu sérzu perlifhúje,  
ali perlifúje

*ali*

Morfus,

viperinus morfus. schlangenbis. kázhji  
pízhih, ali pízhejne.

*ali*

Morfincula, ein bislein. en grífhlej, ali  
ogrífhlik, ogrífik, grífa, falúfhej.

*ali*

Morologus, der narrisch redt. katéri nórsku  
ali nespámetnu govory.

HIPOLIT: Dict. I, 375

*ali*

Mores, guette oder böse Sitten. dóbrí ali  
húdi navádki, dóbre ali húde naváde, shége,  
dóbru ali mársku faderfhánie.

*ali*

Mucefco, anfangen schimlicht zu werden. pléj-  
sníviti ali fashéti plejsníviti, pléjsniti.

*ali*

Muccinium, schnupftüchlein. róbez, fazalèt,  
ali rútiga sa vsekovanie.

HIPOLIT: Dict. I , 377

*ali*

**Moveo,**

movere aliquem ex opinione. einen von seiner  
meinung abwendig machen. éniga od svóje máninge  
ali míslí odprávití.

HIPOLIT: Dict. I, 377



*ali*

Moveo,  
movere senatu vel de senatu. des Rahts ent-  
sezen. od rátha odstáviti, ali odvréjzhi.

*ali*

Moveo,

movere aliquem poss<sup>e</sup>sione. einen von dem  
seinen vertreiben. é niga od tiga svó jga ogná ti  
ali pregná ti.

HIPOLIT: Dict. I, 377

*ali*

Motorius, zum bewegen gehörig. kar h'gibájnu  
ali h'premikájnu slíshi: gibáuski, premikáuski.

*ali*

Nervus, 5. Sennen am bogen. strúna na lóku,  
ali sumístru.

*ali*

Nervose.

Nervose dicere. ernsthafte wort brauchen.  
kráftnu povéjdati, ali govoríti.

*ali*

Nigellus, schwarzlecht. zhérnkast, ali  
zhérnklast.

*ali*

Nidus, Vogelnest. junge Vögel. Vnterschlag-  
lein zur kramerwahr. týzhje gnéřdu. mladířhi,  
ali mláde tíze. krámarski řtandt.

*ali*

Nidor, geschmack eines gebrenten oder gebratenen dings. en fhmah éne fmgáne, ali pezhéne rizhÿ.



*ali*

Nexus,

nexu aliquo esse vinctum. verbunden seyn.

favéfan ali dolrhán bíti.

HIPOLIT: Dict. I

, 388

*ali*

Nexilis, angeknüpft, gut zu knüpfen. fave-  
flívu, ali fveflívu, kar se lahkù favefhe ali  
fvefhe: favefhlívu.

*ali*

Neuricus, am geäder krank. Podagranisch.  
katéri je bolàn na ofhýlju, ali prity inu  
pótigram imà.

*ali*

Ningo,

toto aère Ningit. es schneyet gar stark. mozh-  
nà snishy, gost snejg gréde, ali gre, snejguje.

*ali*

Ninguis, schnee. snejh, ali snejg, snishívje.

*ali*

Nimius,

homo nimius mero. ein gar zu weiniger mensch.  
en prévezh vinèn, ali vînu fdan zhlóvik.

*ali*

Nimium,

Nemo nimium beatus est. es ist keiner gar  
zu glücklich. nobéden nej prévezh srézhen.

ali nobéden nej tokù srézhen. debi végshi srézhe  
nepoterbovâl.

*ali*

Nimbus, ein Plazregen. en nalliv, ali vihárnu  
dihévje.



*ali*

Nimbatus, mit einer stirnbinden geziert. is  
pirtelnam ozírana dékliza, ali divíza.

HIPOLIT: Dict. I, 389

*ali*

Nigro, <sup>a</sup>schwarz machen, schwarz seyn. zherníti,  
zherníliti, zhèrna napravíti, ali pofárbati.  
zhèrn bíti, zhernéjti.

*ali*

Nigricolor, schwarzfärbig. zhernílastu, ali  
zhérne fárbe. nigricolor facies. zhèrnkast  
obràs.

*ali*

Nidificus, zum nestmachen gehörig. gnefda-  
délén, ali gnefdaadéloven: ali kar h'gnéfdú  
shlíshi.

*ali*

Nidifico, ein nest machen. gnesdu délati,  
ali napravláti, gnéjfditi.

*ali*

Nicto, mit den augen zwizeren, wincken.  
s'ozhmý magníti, mǐgati, ali megláti, s'ozh-  
mý tréniti, túdi s'ozhmý mǐfháti.

*ali*

Nicto, bellen wie ein spürhund. lájati kóker  
éni slidníki, ali slidníshki psy.

HIPOLIT: Dict. I, 388

*ali*

Necatus,

fame necatus. durch den hunger vms leben ge-  
bracht. skus glad, ali lákoto ob leben per-  
právlén.



*ali*

Nebula,

quasi per nebulam aliquid videre. etwas nicht  
recht sehen. kejkaj koker skus éno maglizo vi-  
diti, ali glédati.

*ali*

Negabundus, der etwas laugnen wil. katéri  
se hózhe v'táybo spustíti, ali tayti.

*ali*

Nefrens, das nicht beissen kan. kar nemóre  
grísti, ali vgrífniti. porci nefrendes. mládi  
prászi.

*ali*

Nefas.

hoc corrigere nefas. ist vnmöglich, oder man  
kan nicht dises verbösseren. nej mogózhе, ali  
se nemóre letù isbólshati, ali pobólshati.

*ali*

Nefarium,  
nefario rempubl. obstringere. einen übelthat  
schuldig machen. éne hudobýe dólhíti, ali  
dólhniga délati.

ali

Necydalus, seidenwurm. fhýdji zhèrv, ali  
zhervizh, katéri fhýde préde, inu se redý  
s'pérjam od béjle mürve.

*ali*

Necto,

nectere nodos. knöpf machen. vófle, ali  
knófe neréjati.

*ali*

Necromantia, weissagung aus beschwornen oder  
aufgeweckten Todten. prerokovájne is farótenih,  
ali góri obudénih mértvih.



ali

Nec ne. Adv. vder nicht. ali ne, ali nikar.

HIPOLIT: Dict. I, 386

*ali*

Necessitas,  
denunciare vltimam necessitatem. den Tod an-  
künden. smèrt ofnániti, ali na snájne dáti.

*ali*

Negatorius, ut actio negatoria. eine handlung  
deren man nicht geständig ist. énu tayénu ali  
nespofnánu ándlajne, ali djánie.

*ali*

Negligens,  
negligens amicorum. der der freunden nichts  
achtet. katéri se svóih perjátilou nish neáhta,  
ali ih neshpóga.

*ali*

Negotior,  
animas negotiari. mit den menschen gewerb  
treiben. is zhlovéki beretáti, ali beretýo  
tríbati.

HIPOLIT: Dict. I , 387

*ali*

Negotior, kauffmanschaft vnd handlung trei-  
ben. kupzhováti, ándlati, beretáti, stozuná-  
riti. beretyó ali kupzhýo tríbati.

*ali*

Nequeo,

Nequeo quin fleam. ich kan mich des weinens  
nicht enthalten. jest se od jokájna nemórem  
faderfháti, ali odderfháti.

*ali*

Nephritis, nierenwehe. boléfen, ali bolezhína  
na obýstih. príde od péjska, ali kámina.



*ali*

Nephritis, nierenwehe. boléfen, ali bolezhína  
na obýstih. príde od péjska, ali kámina.

HIPOLIT: Dict. I, 387

*ali*

Neonatus, neugeboren. v'núvizzh rójen, ali  
s'nóviga rójen, s'pov rojéni.

*ali*

Neonatus, neugeboren. v'núvish rójen, ali  
s'nóviga rójen, s'pov rojéni.

*ali*

Neoterice. Adv. auf eine neue weise. na eno  
nóvo vísho, ali manéro.

*ali*

Nemorenfis, aus dem wald. is börfta, ali  
gólfa Nemorenfe mel. waldhönig. börftni  
med.

*ali*

Negotiosus, geschäftig, mit arbeit beladen.  
oprauliu, ali opravilen, beretliv, ali bere-  
tázhen, s'opravýlam sýlnu oblóshen.

*ali*

Negotior,

magna negotiari. grosse ding in Verrichtung  
haben. velké rizhý rovnáti, ali v'opravýli  
iméjti. velké oprávké iméjti.

*ali*

Nesotropheum, antenstall. rázhja stála,  
ali rázhji hleu.



*ali*

Nescius, vnwüssend, vnbekant, vnberichtet.  
nevejdedzh, nefnajdzh, ali nevejdliv, nevejden,  
Item nefnän.

*ali*

Nebrides, hirschhaut, gemsfell. jelénovina,  
gámsovina, ali jelénova, ali dívje kófe kófha,  
katéro so ti Ájdy shpógali inu múzali na dan  
tiga báhuřsa.

*ali*

Ne.

dormitne, an vigilat? schlaft, oder wachet  
er? nili on spy, ali zhúje.

*ali*

Ne.

vide ne pereas. siche, das du nicht verder-  
best. glédaj, de kónez ne vfámesh, ali ne  
pogínesh.

ali

Maxia, wezstein zum marmel. palírski kámen,  
ali kámen sa pólírajne tiga márbelna.

*ali*

Nauticus,

Acus nautica. schiffcompafs. víshavna yglà,  
ali yglíza v'bárki katéra káfhe, kam ta bárka  
gréde, ali se imà víshati.

*ali*

Nauticus, das zum schiff gehört. kar k'ládjam  
ali zholnárjam shlíshi. zholnársku, brodnársku.

*ali*

Naufeo,  
naufeo super cibo isto. ich hab ein eckel ob  
der speis. méni se gnúfsi, ali grávŕha na ti  
spíŕhi.



*ali*

Naufeo, Vnwillen, etwar ob einen Vnlust haben.  
éno nevolnost, ali nelùst na éni réjzhi iméjti.  
se grávŕhati, ali énimu na eni réjzhi se gnufsíti.

*ali*

Nausea, Vnwillen, eckel. nevóla, ali nevól-  
nost, grávfhajne, nelúst, gnúfsóba.

*ali*

Naupegus, schiffmacher. katéri ládje, ali  
bárke déla. zholnadélnik.

ali

Ne. Adv. est ne hoc verum? ist dieses wahr?  
ali je letü reffs. nili je letü risnókhnu?

HIPOLIT: Dict. I, 385

ali

Naumacharius, streiter auf dem wasser. boyo-  
váviz, ali fhlonjër, ftrítaviz na vódi, vojszhák  
na mírju.

*ali*

Naulum, schifflohn. brodevina, plázha ali  
lon sa ládje, ladnina.

*ali*

Navis,

praetoria navis. Admiralschiff. Capitánska,  
ali vígshiga poglovárja bárka.

HIPOLIT: Dict. I , 385

*ali*

Navis,  
praefidiaria navis. kriegschiff, orlogschiff.  
bóyska bárka, ali bárka [a vojskò.



*ali*

Navis,

piscatoria navis. fischer schiff. ribishki  
zholn, ali bārka.

HIPOLIT: Dict. I , 385

*ali*

Navis,

frumentaria navis. Proviantschiff. profuntna,  
shítna bárka, ali ládja, sa shívesh vofíti.

*ali*

Necessarius,  
familiares necessary. nothwendiges hausgesindt.  
híshna družhína, ali híshni póslí katérih potre-  
bújemo.

*rali*

Navigo, schiffen. zholnizhiti, zholnizhováti,  
se po vódi vofíti, ali pelláti.

*ali*

Navigatio, schiffahrt. vófhnja, ali pelájne  
po vódi: zholnizhovájne.

*ali*

Navicular, schiffen, in einem schiff fahren.  
zholnizhiti, zholnizhováti, v'éni bárki, ali  
ládji se vořiti, pelláti.

HIPOLIT: Dict. I

, 384

*-ali*

Navicularius, ein schiffherr. Gospodàr, ali  
poglavàr te bårke, ali ládje.

*ali*

Navicularia,

Navicularium facere. seinen gewerb durch  
schiffahrten suechen. svoj nuz inu beretijo  
skus zholnizhovájne, ali vofhnio na mírju  
iskáti.



*ali*

Navicularia, schifferkunst. ta kunst, ali  
snéjne se po vódah vofíti, ali pelláti.

*ali*

Navicula, schifflein. zholnizh, ali zholnizhik,  
bárhiza, ládýza.

*ali*

Naufragus, der schiffbruch erlitten hat.  
katéri je potùp, ali potréjne tih Bark pre-  
tarpli.

ali

Naufrago,

omnes naves naufragarunt. es haben alle schiff  
schiffbruch gelitten. vse bárke ali ládje so  
potúp ali potréjne tarpéle, vse so se potúpile.  
vtoníti, se potopíti, potoníti.

*ali*

Naufrago, schiffbruch leiden. polómik, ali  
potùp tih bark tarpéjti.

HIPOLIT: Dict. I , 384

*ali*

**Naufragium,**

**rei familiaris Naufragium. schaden an der  
Nahrung. shkóda, ali pománkajne na shíveshu,  
ali shivlójniu.**

*ali*

Naufragium, schiffbruch. potrejne, polómnejne,  
potopléjne, ali potrenik, polómik, potup te bárke.

*ali*

Naucum, das Innere häutlein in der nussen.  
taſti kriſhiz v'oréjhovi lupini v'mej  
jéderzam oréjha, ali sédlu v'mej jéderzam.



*ali*

Naucolor, im schiff fahren. se v'bárki ali  
v'ládji pelláti, vošíti.

*ali*

Nauclerus, schiffherr. Gospodâr te bârke,  
ali ládje brodnýk, brodâr, ali víšhar te  
bârke, katéri Governâ ina víšha to bârko na  
mírju, pilôt.

*ali*

Nauclicus, et Nauclicus, dem schiffherrn  
gehörig. kar timu brodnýku, ali Gospúdu te  
bárke slíshi.

*ali*

Nauci. die schale inwendig von den nussen.  
das inner häutlein. nichts werth. ta fnóterna  
luszhína ali kóshiza v'oréjhu. vse tu kar je  
nizh.

*ali*

Navarchus, schiffherr, schiffpatron. Capitàn  
ali poglovàr, gospùd te bårke, ali ládje.

*ali*

Navalis, zu den schiffen gehörig. kar h'zhól-  
nam, k'ládjam, ali bárkam shlíshi.

*ali*

Nardus, et Nardum, nardenkraut. shpikanárda,  
ali shpikanárdnu féliszhe.

*ali*

Nardinus,

vngentum nardinum. shpikanárdna fhálba, ali  
shpikanárdnu mafýlu.

Op.: Nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I

, 383



*ali*

Narcissinus, von merzenblumen. od spomládnih  
rosh: ali táke farbe koker so narcisse.

*ali*

Napina, rubenacker. réjpna nýva, ali en  
próstor kir se réjpa ali kólszhiza séye.

*ali*

Napeae, waldgöttinen. gófdne, ali bórfne  
bogínie.

ali

Nanus,

Nanus cum fis cede. der geringere sol dem  
fürnemmeren weichen. ta mángshi ali poréd-  
nishi imá timu végshimu ali górhimu is  
póoti stopíti, ali vgeníti.

*ali*

Nancifcor,  
nancifci aliquem otiofum. einen müſſig fin-  
den. éniga nedélovniga, ali léjniga nájti.

*ali*

Nablum, ein Instrument der Musik pfaterium  
genant. pfáalter, ali árfe.

*ali*

Myxus, das röhrlin an der ampel, darinn der  
Dacht ist. pláuzhik v'gorézhi lámpi, kir taht,  
ali bízhik nóter tizhý inu gory.

*ali*

Mythologia, erklarung der fabeln. reflagajne,  
ali reflofhik tih bajsnj.

HIPOLIT: Dict. I

, 382



*ali*

Naenia, Todtenlied, leichgesang. smértna  
ali merlíshna péjfsom.

*ali*

Opinus, der da wänhet. dofdeváven, katéri  
se dofdeva, ali vann imá. domishláven.

*ali*

Pervulgo,  
pervulgare librum aliquem. ein buch lassen aus-  
gehen. éne búkve na luzh, ali na dan dáti, pus-  
títi isýti.

*ali*

Pervolo,

hirundo pervolat aedes. der schwalb fleugt  
durch die häuser. ta lástoviza letý ali létja  
skus te híshe.

HIPOLIT: Dict. I

, 466

ali

Adhaerere,  
Adhaerere ad disciplinam. mit auf ein Kunst legen.  
Je freijer Antverke, ali Kunstti dershāti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 12

ali

Adipratum, feste greis. ena maftná jeid,  
ali griska.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 73

ali.

Adigo,  
adigi necessitate. genöthiget werden. ohne potrijbo  
pergnan, ali perzelen biti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 12

ali

Adjumentum,  
adjumento esse alicui: evenu helfen. éninu pomaóchi;  
ali poma gráti, per pópiti.



ali

Adjudico,

l'causam, controversiam, litem alicui Adjudicare.  
etnem eine strittige Sach mit recht xuerstehen. Enimne  
ene strittengo ali prando richtan perffosnati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 14

ali

Adito, gehen etc gehens. destinat ity ali hoditi,  
pohajati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 14

ali

Adijero,

adijere do brine glorian. der gelehrtheit die  
Ehre bepfügen. ti nurheniſti to zhaft ali  
brünnest p̄erloschi'ti; p̄erdrüshi'ti; p̄erſtãviti.

HIPOLIT. Dict. I. (~~prepis~~), 14

ali

Adjungo,

Adjungere sibi animum beneficio. sive durch quethat  
angewähren. Entge skusi dolerito R'voji priásnosti  
sadobiti; ali perdobiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 73

ali

Adjungo,

accessionem aedibus adjungere, seu haus erweitern.  
poje pohjektvu proveděhati, ali vědětši inu pre-  
práněšši stvítši, resp. práněti, resp. proťvítši.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 14

ali

Adjungo,

adjungere aliquem ad amicitiam. Einen zum Freundt annehmen.

énige h' prijátila <sup>2</sup>stírítí ali v' prijádnost vseti.

ali.

Adnitur,

adniti ad aliquid. sih etwas anlehnem, oder unterstücken.  
Je nafloniti, ali podpréjti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 16

ali

Adnavigo, hiwueschiffen, zuelenden. Je h' Mraju  
pellati, to Bawko ali zholu na lund, na loko  
vishati, ali perpellati, perbroditi, perbrodovati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 16



ali

Admones,

Admonere, ad aurem. ins Ohr oder heimlich warnen.  
énige v' ush'éfa, ali na tihim spóm'niti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 14

ali

Aduolior,

facro manus aduoliri: setue hände an heyliges guet legen.  
proje rose' na foetinio, ali prete rirly poloshiti,  
isteguiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

ali.

Adlacrymus, mitweinen. se skup, ali fdringui' red  
jonati, plakati, solje' forhiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~P~~ <sup>Suppl. 3. 17</sup> ~~ep~~is)

ali

Admodulor, xuestimen. s' enim pejti, ali se shkëmbati,  
popëjruati; perpejti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 14

ali

Admissio, Vermischung. smejhánie, permejfhánie,  
noter ali vrup mejhánie.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 24

ali

Admissum, ein Fall, Kind, oder übelthät. ex padre,  
era napóst, grejh, ali ludú djánis.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 14

ali

Admipura, Zulassung des Viehs, das Männlein zum  
weiblein. *perpúsza ali vrupaj perpúszhénie*  
*te shivéne, tíga moshízhra kí shen'zi.*

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 14

ali

Admissio, Zulassung des Mäuleus zum weblein.  
përpusklenjé ali dopusobénie mostintra  
n' shenizi.